

德语基础语言学导论

EINFÜHRUNG IN DIE GERMANISTISCHE LINGUISTIK
GRUNDKURS

编者 李慧坤 刘磊 汪亚利
主编 张勇



北京高等学校青年英才计划项目教材

Beijing Higher Education Young Elite Teacher Project

德语基础语言学导论

EINFÜHRUNG IN DIE GERMANISTISCHE LINGUISTIK

GRUNDKURS

主编：张 勇

编者：李慧坤

刘 磊

汪亚利



北京理工大学出版社

BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

德语基础语言学导论 / 张勇主编; 李慧坤, 刘磊, 汪亚利编. —北京: 北京理工大学出版社, 2016. 12

ISBN 978-7-5682-3083-4

I. ①德… II. ①张…②李…③刘…④汪… III. ①德语-语言学-研究
IV. ①H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 214984 号

出版发行 / 北京理工大学出版社有限责任公司

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (总编室)

(010) 82562903 (教材售后服务热线)

(010) 68948351 (其他图书服务热线)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 虎彩印艺股份有限公司

开 本 / 710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张 / 18.5

字 数 / 296 千字

版 次 / 2016 年 12 月第 1 版 2016 年 12 月第 1 次印刷

定 价 / 69.00 元

责任编辑 / 梁铜华

文案编辑 / 梁铜华

责任校对 / 周瑞红

责任印制 / 马振武

图书出现印装质量问题, 请拨打售后服务热线, 本社负责调换

前 言

语言学,顾名思义,即研究语言的科学。早在公元前2世纪,语法学家 Thrax 就开始研究语言的语法系统,并撰写了第一部希腊语法,其中提出的“语法的艺术”为之后的拉丁语以及欧洲各国语言研究奠定了基础。在古代,对于语言的思考就已经成为学者最主要的研究任务。然而,如今当听到我们的专业是语言学时,很多人会有这样的疑惑:“语言还有什么可以研究的吗?”语言就如同空气,虽然重要,但因为我们每天生活在其中,好像它已经融入我们的身体,让人感受不到它的研究价值。另外,也有人认为语言学是一门枯燥的学科,语言研究只是单纯地分析语言本身的形态和规则,和哲学一样属于纯粹的精神活动,与人们实际的生活相去甚远,所以单调而无趣。之所以对于语言学研究存在如此的偏见和误解,是因为人们仍停留在语言习得的表象,把语言看作一种自然而然即可生成的东西,而对于语言学这一学科缺乏足够的了解。

2014年,笔者题为《德语语言学课程设置与教学研究》的研究课题获得北京市青年英才计划项目支持。在该课题研究中,笔者发现,近十年来,越来越多的高校建立德语语言文学专业,但总体来说,“德语语言学”课程教学发展十分缓慢。在国内诸多高校的德语专业中,语言学没有被列为必修课程,并且通常只开设一个学期,约32课时,有的甚至并未开设该课程;而研究生阶段的德语语言学课程也只是语言学专业研究生的必修课,其他专业如文学、跨文化、翻译等专业学生很少选修。同时,国内选择攻读语言学专业的学生也较少,从而导致德语语言文学专业在各高校缺乏语言学专业人才。笔者认为,上述现象主要原因在于对该专业重视不够,教学目标、课程设计方案、教材编写等存在很大问题。很多院校沿用以往传统的课程设计方案,忽视了语言学对于外语教育及学习的指导作用;而且,对于德语语言学专业感兴趣的学生,常常因为所在学校语言学课程设置学时不够,从而无法得到在德国某些著名高校进行相关专业深造的机会,比如海德堡大学、洪堡大学等。

实际上,在德语国家,任何语言文学专业都把语言学作为必修课程。语言学不仅仅传授语言本身特性的相关知识,更重要的是传授科学运用语言知识的方法和培养独立科研的能力。针对上述问题,2016年年初,北京理工大学外国语学院德语系开展了教学课程改革,重新修订了德语语言文学专业本科培养计划,并重新撰写课程大纲。其中,本科阶段的语言学课程由原来的三门增设为八门,即:基础德语阶段(大二)开设中文讲授的“德语语言学导论”和“德

语学术论文写作”两门必修课程；高级德语阶段（大三、大四）开设中德双语讲授的“德语词汇学”“德语篇章语言学”“德语语料库语言学”“德语社会语言学”“科技德语文体”“德语纸媒分析”共6门选修课程。德语语言学课程比重大大增加。这些课程的设置，一方面参考了德国高校语言学课程设置情况，将有利于改善学生出国深造时出现的语言学专业教育不同步而无法衔接的问题；另一方面，也着眼于德语专业学生论文撰写以及之后的工作实践中出现的问题，在“学术论文写作”“篇章语言学”“语料库语言学”等课程中，通过分析经济、科技等文体，如中德合同、书信、应聘面试话语分析等，使学生充分认识到所立足的语言科学中的丰富资源和连接其他学科的各种途径，从而全面提高综合人文素质和业务能力。

在德语语言学课题研究和课程改革的过程中，笔者发现，国内德语语言学课程发展滞后的重要原因之一是缺乏德语语言学教材。目前，中文撰写的德语语言学教材寥寥无几。而在德国，几乎每年都会出版德语语言学方面的新教材，涉及最新的德语语言学发展理论，如近年兴起的“语言接触”“多语言性”“语言与认知”“语料库”等方面的研究。在国内的德语语言学教学中，我们可以使用这些德语语言学教材，但基于学生语言水平的限制和语言学内容的难度，中文的德语语言学导论教材将在教学过程中发挥更有效的作用。因此，根据丰富的德语语言学教材内容，编写一部适用于我国德语专业学生需要的用中文撰写的德语语言学教材势在必行。

在此基础上，本教材《德语基础语言学导论》的编写突出以下特点：

- (1) 力求使用通俗易懂的语言阐释语言学内部各分支领域内的重要理论；
- (2) 关注语言学研究最新发展内容与动向，介绍重要的语言学研究方法；
- (3) 在语言学理论基础上，分析大量德语语例，将理论与应用相结合；
- (4) 通过图表的直观展示，将语言学知识进行系统的总结与归纳；
- (5) 采用丰富、有趣的练习，启发学生对语言现象的独立思考和研究。

本教材共包括7章：第一章，语言与语言学，主要介绍语言作为符号具有的功能，阐释德语作为屈折语的语言特点和发展趋势，以及探讨语言学的学科性质和主要研究内容。第二章，语音学与音位学，系统介绍语音学和音位学的相关知识，如德语发音部位与发音方式、音位的区别特征以及音节的构成与类别等。第三章，形态学，重点介绍从词素层面对德语词汇进行切分的方法，探讨德语词形变化以及德语构词法，如复合词、派生词的构成等。第四章，语义学，一方面探讨意义的分类，并在此基础上，阐释词义分析方法，如语义特征分析法和原型特征分析法；另一方面，详细介绍德语词义关系，如多义词、同义词和反义词等。第五章，句法学，阐释句法基本理论，分析德语句法关系与句法功能，并在此基础上，介绍德语句法分析的基本方法，如句场模式、配价

语法、直接成分分析法和转换生成分析法。第六章,语用学,着重介绍言语行为理论、合作原则及会话结构分析,其中涉及德语语境下的言语行为、间接言语行为、以言行为指示、隐涵和预设等。第七章,篇章语言学,重点讲解篇章语言学中的3个重要研究课题——篇章的衔接与连贯、篇章功能和篇章类型,并在此基础上,进一步介绍德语篇章分析的方法和过程。在上述每一章节中,对重要的语言学术语进行了粗体和着重号标识,并附上德文术语,以便于读者习得重要的语言学概念和理论名称。每章配有丰富的练习题^①,供读者检测本章知识习得效果。这些练习题不是针对所习得内容的机械式记忆,而是启发读者运用所获得的语言学相关理论知识对具体的德语语料进行分析和研究,在结合题目趣味性的同时,促进读者独立思考的能力。另外,每章附有相关参考文献,供读者进行文献查找,从而扩充相关领域内的语言学知识。

除了上述内容,本教材还包括5个附录:附录一,语言学研究方法,结合中国德语学习者的特点,重点介绍定量和定性分析、问卷调查以及语料库语言学的研究方法;附录二,德语语言学论文撰写常见问题,针对德语学习者在撰写语言学论文过程中出现的问题,重点介绍德语语言学论文撰写步骤、论文基本结构以及常用德语表达手段等;附录三,德语语言学相关书籍推荐,列出了语音与音位、构词、语义、句法、语用、篇章研究领域的重要德文文献;附录四,人名表,对教材中出现的所有语言学家的信息进行了简介;附录五,德语语言学术语表,对教材中的语言学重要术语进行了归纳,并附有对应的德文术语。

本教材使用对象以德语专业高年级学生为主,教师可结合难度较低的入门级德文版德语语言学导论教材进行中德双语授课。本教材也可以用于研究生德语语言学导论课程,教师可结合难度高的德文版德语语言学教程进行德语授课。另外,对于德语专业低年级学生,也可以使用该教材进行汉语授课,主要目的是使学生在习得德语基础知识的初级阶段,即可深入了解德语语言在发音、构词、语义、句法、语用、篇章等方面的特点与规律,从而更有利于其巩固和扩展基础阶段学习和掌握的语言内外的各类知识。另外,本教材也希望可以为基础德语课程授课的教师提供语言学理论框架内更丰富、更实用的语言传授方法。

语言学理论知识十分丰富,其内部划分为许多不同的分支研究领域,而外部又可以与其他众多学科相结合,具有极强的跨学科性。因此,语言学教材的编写需要编者有多年的语言学知识的积累、语言学课程授课经验以及对德语语言知识的高度敏感性。在此,笔者要特别感谢《德语基础语言学导论》教材的编写团队:李慧坤博士主要的语言研究领域为德语句法学、篇章语言学和专用

① 需要练习题答案的读者可通过以下邮箱与教材编写团队联系: sprachwissenschaft@yeah.net。

语；汪亚利博士主要研究语用学和社会语言学；刘磊博士主要研究领域为语料库语言学和计算机辅助语言教学。笔者从事的是词汇学、认知语言学等方面的研究。教材编写团队成员，同时也是北京理工大学外国语学院德语系语言学组成员、同事，在长达一年多的教材编写过程中精诚合作，充分发挥了各自的专业研究优势，无论是教材前期编写还是后期修改校对的数次研讨，所有编者都始终充满热忱，无私分享各自的知识经验，在很大程度上也拓深了各自的语言学知识。德国马格德堡大学语言与哲学系 Armin Burkhardt 教授在德语系进行题为“德语语文学”的短期讲学期间，与笔者就本教材的撰写也进行了深入的探讨，提出了很多建设性意见，尤其在语义学方面，提供了很多他多年教学收集、总结的语义学课程内容材料，在此表示衷心的感谢。另外，在后期的教材校对过程中，德语系在读研究生郭婧、郭雨薇和杨格通读了教材，并从学生读者的角度对教材内容的难易度、理解性和流畅性等方面提出了意见，对教材中的文字和体例进行了校对，在此也一并表示感谢。

德国著名语言学家 Humboldt 在其《语言学习引论》一文中曾指出：语言，如同高峰间的云彩，远可见其形，而近如入迷雾，这正是对语言进行深入研究必要性所在。无论是德语语言学教材的编写，还是德语语言学学术研究，也皆如此。只有不畏迷雾，勇于迈开第一步，努力钻研，才能最终得以“拨开云雾见青天”。笔者也希望德语学习者可以通过本教材了解更多德语语言内在的规律性，培养语感，在更高层次上拓展自身的德语语言能力，提升德语语言文学专业素养；同时也希望德语教师可以秉承“授人以鱼，不如授人以渔；授人以渔，不如授人以欲”的教育理念，令学生成为有深入求知欲望的快乐的思考者，轻松愉悦地徜徉在缤纷多彩的语言学世界中。

张 勇

2016 年 10 月于北京

本教材在内容和编写方面若有疏漏不当之处，恳请国内专家同行和读者朋友惠予批评指正。同时，教材编写团队将欢迎并感谢各位同行就本教材的使用情况等方面与我们进行沟通和交流。联系邮箱：sprachwissenschaft@yeah.net。

微信公众号：



目 录

第一章 语言与语言学	1
第一节 语言：折射万物之镜	1
一、人类语言与动物语言	2
二、对“语言”的定义	3
第二节 语言符号及其功能	5
一、符号的种类	6
二、语言符号的功能	9
第三节 语言的多样性与语言接触	15
一、语言的多样性	16
二、语言接触	19
第四节 德语语言特点及发展趋势	21
一、德语作为屈折语的语言特点	22
二、德语的发展趋势	24
第五节 语言学：窥探万物之窗	26
一、语言学的学科性质	27
二、语言学研究任务与方法	28
三、德语基础语言学的主要分支与研究内容	29
练习题	31
参考文献	35
第二章 语音学和音位学	38
第一节 语音学	38
一、音响语音学	39
二、听觉语音学	40
三、发音语音学	40
四、超音段特征	45
第二节 音位学	46
一、音位与音位变体	46
二、德语音位的区别特征	49
第三节 德语单词的韵律结构——音节	51
一、音节的构成	53

二、音节的类别	55
练习题	57
参考文献	59
第三章 形态学	61
第一节 词	61
第二节 语素及其分类	62
一、语素	62
二、语素的分类	63
第三节 词的切分与屈折变化	66
一、形态直接成分分析法	66
二、屈折	67
第四节 德语构词法	68
一、派生词	68
二、复合词	77
三、其他构词方法	83
练习题	86
参考文献	88
第四章 语义学	90
第一节 传统语义观	90
第二节 语义特征分析法	93
第三节 认知语义观	95
一、语义与概念	95
二、百科式语义	97
第四节 语义原型分析法	100
一、家族相似性	101
二、Rosch: Vogel 原型实验	101
三、Mangasser-Wahl: Frau 原型实验	103
第五节 语义关系	106
一、一词多义	106
二、同音同形异义	115
三、同义关系	118
四、反义关系	121
五、上义关系与下义关系	122
练习题	124
参考文献	127

第五章 句法学	128
第一节 “句子”与句法学	128
第二节 句法范畴、句法测试与句法功能	130
一、句法范畴	130
二、句法测试	133
三、句法功能	136
四、句子的分类	139
第三节 短语	143
一、短语的构成及种类	143
二、德语名词短语、形容词短语、介词短语	144
三、德语副词短语、动词短语	148
第四节 句子结构分析	150
一、句场模式	150
二、配价语法	155
三、直接成分分析法	158
四、转换生成分析法	160
练习题	164
参考文献	166
第六章 语用学	168
第一节 语用学的定义及其研究对象	168
一、语用学定义	168
二、语用学研究对象	170
第二节 言语行为理论	171
一、语言、行为与交际	171
二、言语行为理论	172
第三节 会话隐涵与合作原则	182
一、会话隐涵的定义与特征	182
二、隐涵与预设、蕴涵	185
三、重言式	187
四、合作原则	188
第四节 会话结构与分析	191
一、会话与会话分析	191
二、轮次发言	195
三、会话序列	197
练习题	198

参考文献	201
第七章 篇章语言学	202
第一节 “篇章”与篇章性	202
一、“篇章”的定义	202
二、篇章性	203
第二节 篇章的结构:衔接和连贯	206
一、衔接	206
二、连贯	210
第三节 篇章功能	216
一、篇章功能	216
二、篇章功能的类别	218
第四节 篇章类型	223
一、篇章类型和篇章范例	223
二、篇章类型的划分	226
第五节 篇章分析	236
练习题	239
参考文献	243
附录一 语言学研究方法	245
第一节 定量和定性分析	245
一、定量分析	246
二、定性分析	246
第二节 问卷调查	247
一、问卷调查形式	248
二、问卷调查中问题类型	249
第三节 语料库语言学研究方法	252
一、语料库语言学	252
二、语料库	253
参考文献	256
附录二 德语语言学论文撰写常见问题	258
附录三 德语语言学相关书籍推荐	265
附录四 人名表	269
附录五 德语语言学术语表	273

第一章 语言与语言学

语言学，顾名思义，即研究语言的科学。19 世纪初，德国著名语言学家 Humboldt 撰写了《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》一书，被视为理论语言学和 19 世纪整个语言哲学系统的创始人。他强调：语言本身不是一个作品，而是一种活动，是使发出的语音具有表达思想能力的、永远重复的精神活动，即语言是人类认知的一种特殊精神活动形式。因此，与人有关的一切方面，都必然与语言息息相关。语言学研究在很大程度上促进了整个人类科学的发展。

本章首先阐述了语言的定义，并在此基础上，介绍语言作为符号具有的功能及多样性。然后，阐释了德语作为屈折语的语言特点和发展趋势。最后，详细探讨了语言学的学科性质、研究内容和方法。

第一节 语言：折射万物之镜

清晨，当你睁开双眼，脑中也许还闪过梦里说的德语句。一边吃着早餐，一边听着广播里的“晨间早报”，美好的一天就这样开始了。去教室的路上，你也许会遇到去上课的同学，便热情地与他们打个招呼，彼此问候。课上，你听着老师在讲台上侃侃而谈，在笔记本上记下所有的要点。课间，手机响了，你回复了几条短信息，浏览了微信朋友圈里的几条新消息。午间，你和几个同学在食堂里吃饭、聊天。而到了下午，你在图书馆里查找文献，为明天的课堂报告撰写提要。到了晚上，你回复了几封邮件，看了会儿电视，睡前阅读了几页小说。最后，躺下，塞上耳机，响起的是“德语会话”。你对自己说了声“Gute Nacht（晚安）”。

每天，我们都在和各种形式的语言打交道，然而，当我们在接触和使用语言的时候，我们好像没有意识到语言在发生着作用。语言就好像空气一般，我们“呼吸”着它，依存着它而生活，借助它而行事，通过它改造我们的生存空间，推进人类社会和文明的发展。那么，我们人类赖以生存的语言到底是什么呢？实际上，这个问题在人类语言产生之初就一直被探究与思索。《圣经》中提到，人类最早的语言产生于伊甸园。在《圣经·创世纪》中，耶和华神用土

做成荒野、各种走兽和飞鸟，然后一一带到亚当前面，亚当说什么，那个物种就取什么名称。亚当作为伊甸园中唯一的人，为与他共同生活的动物取名，因而产生了最初的语言。多个世纪以来，这在基督教盛行的欧洲一直处于语言学思想的中心位置。

除了具有宗教色彩的语言学说外，也有很多看似科学的说法，如语言被认为是源于对大自然声音的模仿，或是人类在劳作时哼唱的曲调的演变；还有学者认为语言源于有语音伴随的动作，比如当人看到美味可口的食物时舔着嘴唇发出的“mumu”声。但由于人类语言的历史悠久、语言本身的复杂性以及缺少有力科学证据支持，对于语言的起源一直存在不同的说法，解决语言演化问题的难度不亚于破解物种演化之谜的难度。但有一点我们可以确定，语言是人类具有的一项**特殊能力**。18世纪德国学者 Herder 就曾在其《论语言的起源》中称：“当人还是动物的时候，就已经有了语言。”语言不仅仅用来传递信息，更是一种促成人类互相交际的手段。

一、人类语言与动物语言

动物也有属于它们自己的“语言”。在动物符号学（Zoosemiotik）研究中，研究者发现蜜蜂交际的“语言”十分丰富，它们可以通过独特的舞蹈向同伴报告花蜜的方向和距离，比如转圈舞动身体的“圆舞”表示花蜜在百米以内的地方；如果蜜源在距蜂箱百米以外，蜜蜂便改变舞姿，跳呈“∞”字形的“摆尾舞”。于是，动物研究者思考是否可以派人造的电子蜂打入蜜蜂内部，指挥蜜蜂活动，从而按需要收获不同的蜂蜜，帮助植物传粉，提高农作物的产量。除了依靠肢体语言，不少动物依靠声音进行交际，其中最典型的是海豚的超声语言。1962年，有人曾记录了一群海豚遇到障碍物时的情景：先是一只海豚“挺身而出”，侦察了一番，然后，其他海豚听了侦察报告便展开了热烈讨论。半小时后，意见统一了，它们认为障碍物中没有危险，不必担忧，于是就穿游了过去。可见，海豚甚至可以通过声音和声调的高低交流情况，展开讨论。于是，动物研究者认为今后人们可以直接利用海豚的语言，向海豚发号施令，让它们携带仪器潜入大海深处进行勘察和调查，或完成某些特殊的使命，使之成为人类的得力助手。唐代诗人李商隐在《无题》中有这样一句诗“心有灵犀一点通”，意思是说两心相通，互相了解，其中灵犀指的是犀牛角，旧说犀牛是灵异的兽，角中有白纹如线，直通两头。这里借指当某一动物发出了信号，其他动物也领会到是什么意思。既然动物之间的“语言”和人类语言一样通过传递信息而相互交际，那么我们所说的语言只是人类所具有的一项特殊能力，这主要体现在哪些方面呢？实际上，相比之下，人类语言比**动物语言**要复杂得多，二者有着质的差别：

- 动物语言无法传递表达过去和未来的信息：比如一只狗无论如何卖力地吠叫，也无法表达它的父母是否经历过伤痛或为一个月后的某个日子做特别的安排；
- 动物语言无法表达抽象的概念；
- 动物语言是有限的，不具有创造性；
- 动物语言没有结构性，无法分解；
- 动物语言没有民族文化性特征。

人类语言具有复杂的结构，可以从篇章切分成段落、句子、词组、单词、语素、音位等，不同语言成分依据一定的语言规则相连接，只有人类的大脑才有掌握这种复杂规则的能力。而且，语言是文化的进步和人类不断交往的社会产物，一定程度上受到人类基因遗传的影响，即人的大脑中存在着一整套与生俱来而非后天习得的抽象的语言机制。Humboldt (2006: 63) 曾指出：与人类语音相匹配的是人的直立姿势，这是其他动物始终无法做到的；人几乎是通过语音才逐渐直立起来的，因为言语为了不在地面上低沉地消失，它要求从嘴唇发出后直接进入说话对象的耳中，要求目光、神情和手势伴随着它，让一切体现人之特性的东西同时都环绕着它。人类语言不仅仅是一种交际手段，更是一种思维方式、社交方式，与人本身特性存在着密切联系。更关键的是，人类可以利用语言来讨论研究语言，即“元语言 (Metasprache)”，形成特有的“语言学”学科。

二、对“语言”的定义

在语言学研究领域，由于研究方法和角度不同，对于“语言”这一概念的定义也是多种多样的，如语言是思想与行动的工具；是一种人类习惯；是令交际成为可能的符号系统；是相互理解的手段；是一种包含符号与交际规则的密码等。在 Bußmann (2003: 491) 的《德语语言学词典》^①中，“语言”的定义如下：

“语言，一种表达工具，用以交换思想、观念、认识和信息，也用于把经验和知识记录下来，流传下去。它产生于认知过程，具有社会性，并受历史发展的制约。在此意义上，语言是人类特有的表达形式。它以其创造性、概念的抽象化能力和转化为元语言的可能性而区别于其他可能的语言，如动物语言、人工语言。”

基于语言自身研究视角，语言学家对于“语言”的理解会有不同的侧重点，

① Bußmann 是德国著名语言学家，他编纂的这部语言学词典也被美国、意大利等国家引进了它们的学术界，中文编译的版本于 2003 年由商务印书馆出版。

以下是最有代表性的三种“语言观”：

Wilhelm von Humboldt (1767–1835)

语言是思想的塑造器官

德国著名人类学家、语言学家 Humboldt (图 1-1) 将语言看作是一种类似有机体的系统, 语言各个成分组合在一起共同运作, 如同进行生命历程的整体, 所以不能把语言看作是一个死的产物, 而应看作是一种创造。Humboldt (2006: 54) 在《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》一书中指出: “语言就它真正的实质而言, 既经久不断, 又瞬间即逝。甚至通过文字保留下来的语言也总只是一种不完整的、木乃伊式的保存, 在生气勃勃地朗读时又需要重新赋予意义。它本身不是一个作品, 而是一种活动。它的真正定义因此只能是一个生物起源学的定义。它也是使发出的语音具有表达思想能力的、永远重复的精神活动。” Humboldt 把语言称为一种**精神活动**, 因为从根本上来说, 精神实际上只存在于活动之中。他称思想犹如闪电和撞击, 而语言也同样拥有一种穿透性的、震动所有神经的特殊力量, 一个民族就是借助于语言把思想和感觉表现出来的, 语言一直是一个具有民族个性的生命呼出的精神气息。所以, 语言存在于一个民族精神生机勃勃的发展之中, 不断地进行着创造活动, 从而对人类思想进行塑造。



图 1-1 Humboldt

Ferdinand de Saussure (1857–1913)

语言是表达观念的符号系统

瑞士语言学家 Saussure (图 1-2) 被称为现代语言学之父, 他的学生根据课堂笔记和 Saussure 的手稿编辑出版《普通语言学教程》一书, 书中将语言定义为一个抽象的、自足的、封闭的**符号系统** (Zeichensystem), 该符号由概念和音响形象 (所指和能指) 构成, 二者是一种两面的心理实体, 如一张白纸的正反面, 不可分割。所以, 语言符号是一个相对独立的系统, 具有完整性。在此, Saussure 区分了“**语言** (Langue)”与“**言语** (Parole)”这两个概念。他指出, “言语”是言语活动中受个人意志支配的部分, 是多方面的, 并且性质复杂, 同时跨着物理、生理和心理等几个领域; 而“语言”是言语机能的社会产物, 是社会成员共有的, 其本身就是“一个整体”、“一个分类的原则”, 并且是“某种后天获得的、约定俗



图 1-2 Saussure

成的东西”。语言的单位都是一定系统里的成员，其本身是什么，要由它在系统里所处的地位决定，也就是说由与其他要素的关系来决定。这地位或关系就是它在系统中的“价值”。而对于这个系统本身的研究应该排除非语言因素干扰，如社会、心理等。

Noam Chomsky (1928—)

语言是与生俱来的认知能力

语言是如何进入人类的大脑之中的？不管语言如何复杂，人们在儿童时期为何总是在很短的时间内就可以习得这门语言作为自己的母语？20 世纪最具影响力的美国理论语言学家之一 Chomsky（图 1-3）探讨了这些问题，并将语言看作人类的一种天赋的**认知能力**。他提出的转换生成语法理论认为，人们说话的方式（词序）遵循一定的句法，这种句法是以形式的语法为特征的，具体而言，就是一种不受语境影响并带有转换生成规则的语法。儿童被假定为天生具有适用于所有人类语言的基本语法结构知识，这种与生俱来的知识被称作普遍语法。由此，语言学研究开启了认知领域的大门。



图 1-3 Chomsky

20 世纪 70 年代，语言研究经历了又一次重要的革命，即语言的“认知转向”，语言研究从重视语言形式和结构的描写、强调语言的意义是语言符号和客观世界之间的对应关系，转为将语言与其依赖的人大脑中的概念系统、人对所处世界的感知与体验联系在一起，认为语言是人类一般认知活动的结果，其结构与功能是人类经验的产物。人脑如何接受外界输入的信息，对其进行加工、贮存、提取，转换成内在的心理活动，再进而支配人的行为，都与语言密切相关。而美国著名的心理学家、认知语言学家 Pinker 将语言比作我们**窥探人性的窗子**：语言是人类的集体发明创造，它折射出人性，尤其反映了我们如何用概念理解现实世界，如何相互沟通交流。通过分析语言的许多微妙、繁复之处，我们就可以向着人类的生存之道打开一扇窗子。

第二节 语言符号及其功能

Saussure 将语言看作一个表达观念的符号系统，而符号指的是“对所有可以感知的指称现实世界的事物或事实的指号(Signal)的抽象”(Bußmann, 2003: 615)。符号的典型特征是具有指代功能，现实生活中存在大量可被感知且具有

指代特征的符号，语言属于其中一种，如图 1-4 所示的几种符号，它们之间存在哪些典型差异呢？



图 1-4 符号范例

一、符号的种类

现代符号学创始人、美国哲学家Peirce将符号划分为以下三种类型(表 1-1)。

表 1-1 符号的分类

符号类型	符号特征	符号生成与习得	举例
指示符号 Index	符号与所说明的事物之间是一种直接而又现实的因果关系，存在于某种“征兆”和某个确实存在的事物之间	自然形成的、建立在经验基础上的指示符号，不需要专门习得	乌云闪电是要下雨的标志；惊恐的表情是遇到惊吓时的表现等等
象似符号 Ikon	符号与事物以映像的方式模拟现实事物的许多方面，因而具有特征的相似性与共性	非自然形成的，但属于常识范围，一般不需要专门习得	交通标志牌、地图及声音的模仿等
象征符号 Symbol	符号与所指之间是一种约定俗成的象征关系	在语言和文化的特定环境中确定下来的，需要专门习得	鸽子作为和平的象征，红、黄、绿作为交通信号灯的颜色，国旗的图案与颜色以及语言符号等

上述三种类型符号虽然具有显著的差异性，但在某些情况下，彼此也存在紧密关联，比如图 1-4 中各国交通信号灯就是模拟了人的形象作为象似符号的，虽然作为人的图像有所差异，但都被赋予了用于指示交通的象征意义；布谷鸟